

3. Καί δέν μίλησε κανείς

(KÉ DÉN MÍLISSE KANÍS)

3. Plus personne n'a parlé

Ποίηση: Γιάννης Καλαμίτσης
Poésie : Yánnis Kalamítisis

Μουσική: Μίκη Θεοδωράκη
Musique : Mikis Theodorakis

J = 92

The musical score consists of four staves of music in G major, common time, with lyrics in both Greek and French. The first three staves begin with 'Re' and end with 'La'. The fourth staff begins with 'La' and ends with 'Re'. The lyrics are as follows:

El' - χα - μεά - να - μέ - να φώ - τα xai γλεν - τού - σα - με
I - cha - mea - na - mé - na fo - ta ké glen - tous - sa - me

el' - χα - μεά - vol - χτή τήν πόρ - τα xai γε - λού - σα - με
i - cha - mea - ni - chti tin pór - ta ké ge - lou - sa - me

tó tra - pé - zi - tan stro - mé - no μέ gó piá - to sou
tó tra - pé - zi - tan stro - mé - no mé gó piá - to sou

ó - tan ir - the té stal - mé - no té man - té - to sou
ó - tan ir - the té stal - mé - no té man - té - to sou

xai dé mi - λη - σε xai veis té - tolés
xai dé mi - lis - se ka - nis té - tles

ó - res ti na pls té - tolés
ó - res ti na pls té - tolés

veis
nis

té - toles

ó - pecs

ti na

pis.

Rem

La

Rem

La

Solm

La

Rem

La

Rem

La

Solm

La

(Mexico-City Σεπτέμβρης 73)

2. Κάποιοι τρέξινε στήν πόρτα και τήν κλείσιανε
κι' αλλοι σύδυσαν τά φωτά και δαχρύσανε
ένας πώς θά πάει νά μάθει μάς φιδύρισε
κι' έμηγε γιά νά ξανάρθει μάς δέ γύρισε
(και δέ μιλησε χανείς)

2 Káphi tréxane stin pórtta ké tin klíssane
kí'álli svíssane lá fóta ké dakrissane
énas pós thá pái ná páthi más psíthirisse
ki'éfige yá ná xanártchi má dé gýrisse
(ké dé millisse kanis)